

*Direzione scientifica,
coordinamento e organizzazione:*

Barbara Stein e Aldo Venturelli



Dipartimento di Scienze
Linguistiche e Letterature Straniere



TAVOLA ROTONDA
in occasione del cinquantesimo anniversario
della scomparsa di Thomas Mann
e della traduzione italiana nei
"Meridiani" Mondadori

della biografia di

Hermann Kurzke
Thomas Mann.
La vita come opera d'arte

Per informazioni:

Simona Galbusera

Dipartimento di Scienze Linguistiche
e Letterature Straniere

Università Cattolica del Sacro Cuore

Tel. 02/72342920

Fax 02/72343667

e-mail: dip.linguestraniere@unicatt.it

Rosina Franzé

Goethe-Institut Milano

Tel. 02/77691733

Fax 02/76009186

e-mail: franze@mailand.goethe.org

progr@mailand.goethe.org

Villa Vigoni

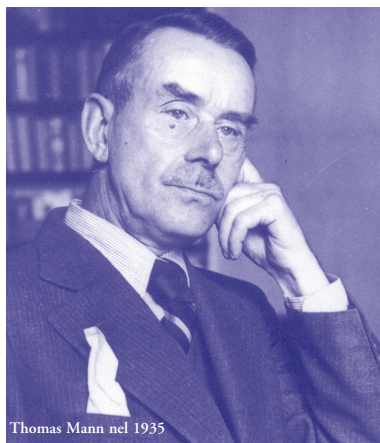
Deutsch-Italienisches Zentrum

Centro Italo-Tedesco

Tel. 0344/36111

Fax 0344/361210

e-mail: segreteria@villavigoni.it



Thomas Mann nel 1935

3 novembre 2005, ore 15-19
Cripta dell'Aula Magna
Largo Gemelli ,1 - Milano

La Tavola Rotonda avrebbe dovuto svolgersi con la presenza di Hermann Kurzke, autore della biografia su Thomas Mann che in Germania viene considerata semplicemente "la migliore". Per motivi di salute e a malincuore Kurzke ha dovuto rinunciare a essere presente; ciononostante e, per quanto dispiaciuti, non si è voluto rinunciare all'iniziativa per l'importanza che la pubblicazione della biografia di Kurzke riveste in Italia. Essa colma una grave lacuna nel panorama della critica letteraria italiana che conta sì, studi singoli e seri da parte di germanisti, ma nulla di simile per completezza e profondità; per non parlare di certo dilettantismo e di certe approssimazioni che all'occasione si esprimono sulle pagine culturali di alcuni giornali.

Kurzke, invece, germanista dell'Università di Magonza ha frequentato lo scrittore per decenni e dimostrato, nelle sue pubblicazioni precedenti, una conoscenza tale da poterci dare una visione d'insieme del fenomeno Thomas Mann, al contempo obiettiva e avvincente. Gli interventi della Tavola Rotonda milanese a differenza di altre iniziative commemorative incentrate sull'aspetto estetico dell'opera manniana, puntano di più sulla sua componente etica ed esistenziale, che maggiormente (forse) si esprime nei grandi saggi.

PROGRAMMA

- 15.00 **Saluto ai partecipanti e apertura dei lavori**
SERGIO CIGADA
Preside della Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere
- 15.10 **Introduzione**
BARBARA STEIN
Università Cattolica
- 15.20 RENATA COLORNI
Direttrice dei "Meridiani"- Mondadori
- 15.30 ANDREA CASALEGNO
Giornalista del "Sole 24 ore"
Presentazione di **Hermann Kurzke:**
Thomas Mann. La vita come opera d'arte
- 16.10 BARBARA STEIN
Università Cattolica
Thomas Mann: Il "Liebesverbot" nel Doktor Faustus : tra tradizione letteraria e autobiografia
- 16.30 *Discussione*
- 17.00 *Coffee-break*
- 17.30 LUCA CRESCENZI
Università degli Studi di Pisa
Una provocazione ininterrotta:
Le Considerazioni di un Impolitico nell'opera di Thomas Mann
- 18.00 ALDO VENTURELLI
Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo" e Direttore del Centro Italo-Tedesco "Villa Vigoni", Menaggio - CO
Thomas Mann e la Repubblica di Weimar
- 18.30 ANNA RUCHAT
docente dell'Istituto Superiore per Interpreti e Traduttori, Scuole Civiche di Milano
Thomas Mann: Fratello Hitler tra Morte a Venezia e Doktor Faustus
- 19.00 *Discussione*